УДК 81.38/42

DOI: 10.23951/1609-624X-2018-2-61-67

ВАРИАТИВНОСТЬ ОТРАЖЕНИЯ НОВОСТИ В МЕДИАДИСКУРСЕ КАК МЕДИЙНАЯ КОММУНИКАТИВНАЯ УНИВЕРСАЛИЯ*

Н. С. Болотнова

Томский государственный педагогический университет, Томск

Исследуется языковая репрезентация медийной коммуникативной универсалии – закона прагматически и интенционально обусловленной вариативности текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа. Медийная коммуникативная универсалия определяется автором как закон и реализующие его принципы текстовой организации, отражающие информационный повод как элемент медиакommunikации, отвечающие критериям частотности и воспроизводимости. Выявлена специфика актуализации вариативности текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа на примере медиатекста в жанре новости.

Ключевые слова: *медийная коммуникативная универсалия, медиадискурс, медиатекст, текстовая деятельность, новость.*

Выявление коммуникативно обусловленных закономерностей текстовой деятельности в массмедиа относится к актуальным проблемам современной медиалингвистики, коммуникативной стилистики, теории дискурса. Решение глобальной проблемы понимания в условиях медийного общения возможно на основе дискурсивного анализа когнитивно-коммуникативных механизмов, определяющих эффективность общения в массмедиа.

Один и тот же информационный повод получает разную интерпретацию в медиадискурсе, который рассматривается как «открытое, динамично развивающееся коммуникативное пространство, репрезентируемое каналами массовой информации, характеризующееся нелинейностью, открытостью, поликодовостью» [1, с. 265]. В репрезентации актуального информационного повода в массмедиа ранее были выявлены закономерности, отличающиеся воспроизводимостью и частотностью проявления, обусловленные спецификой медийной сферы общения. Эти закономерности были определены как медийные коммуникативные универсалии (о данном понятии и истории его разработки в коммуникативной стилистике текста см. в статье [2]). В основу выделенных медийных коммуникативных универсалий был положен информационный повод, являющийся ключевым элементом медиакommunikации, и особенности его репрезентации и актуализации в медиаобщении. Из 4 видов данных универсалий (закон *прагматически обусловленной смысловой избыточности на уровне многократно отраженного информационного повода в текстовой деятельности*, закон *коммуникативно обусловленной экономии в медийном освещении*

информационного повода, закон *прагматически и интенционально обусловленной вариативности текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа* и закон *прагматически обусловленного сочетания стереотипности и творчества в медийном освещении информационного повода*) в данной статье рассмотрим закон *прагматически и интенционально обусловленной вариативности текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа* на примере новостных сообщений. О других типах медийных коммуникативных универсалий см. в статьях [3–4].

Как отмечалось ранее, коммуникативная универсалия *прагматически и интенционально обусловленной вариативности текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа* реализуется в принципах: а) многомерности картин мира и их репрезентации у разных носителей и трансляторов информации (ср. научную, публицистическую, мифологическую и др. картины мира у различных СМИ, телевизионных каналов, радиостанций, отдельных информационно-медийных личностей); б) полифонии диалогически обусловленных дискурсивных практик, связанных с информационным поводом, включая смену коммуникативных ролей, тактик и стратегий субъектов в процессе медиакommunikации; в) социальной самопрезентации и творческой самоактуализации источников и трансляторов информационного повода в массмедиа [2, с. 23]. Очевидно, что в медиатекстах разных жанров наблюдается разная степень варьирования в отражении информационных поводов.

* Публикация подготовлена в рамках поддержанного РФФИ научного проекта № 15-04-00216.

Остановимся на характеристике новости как медиатекста особого типа, на примере которого в данной статье будет рассмотрена указанная коммуникативная универсалия. Исследователи отмечают в качестве главной черты медийных текстов, отражаемой в языке, «взаимодействие новостей и мнений» [5, с. 24], рассматривают медиатексты в аспекте достоверности/недостоверности, делают вывод о «ее вариативности на оси информативности – интерпретативности/аффективности, с одной стороны, и субъективности – объективности, с другой» [6, с. 160]. Т. Г. Добросклонская выделяет разные типы медиапрезентаций событий: отражение, реконструкция и миф [7, с. 57]. *Отражение* исследователь связывает с новостными медиатекстами, для которых характерно «наиболее точное, максимально приближенное к реальности воспроизведение событий» [7, с. 57]. К особенностям *реконструкции* автор относит наличие «аналитически-комментирующей и идеологически-оценочной части» [7, с. 57]. «Третий тип медиапрезентации „миф“ представляет собой целенаправленно созданный, часто весьма отдаленный от реальной действительности, образ события», – отмечает исследователь [7, с. 57].

Очевидна зависимость вариативности текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа от жанрово-стилистического своеобразия медиатекстов, т. е. можно говорить о своеобразной градации степени вариативности: меньшей в информационных (новостных) медиатекстах, большей – в аналитических, и об усилении вариативности в жанрах, допускающих максимально субъективную интерпретацию информационного повода, связанную с таким типом медиапрезентации информационного повода, как миф.

Ученые пишут о том, что «мы живем в эпоху тотальной недостоверности» [6, с. 154]. Поскольку «наиболее точное, максимально приближенное к реальности воспроизведение событий» [7, с. 57] характерно для жанра новости, обратимся к рассмотрению того, как чрезвычайно актуальный информационный повод – очередной запуск Северной Кореей баллистической ракеты 28 ноября 2017 г. – получил освещение в медиатекстах новостей, стимулировав информационные волны разных типов: от *кумулятивного резонанса*, *каскада* – до *воронки* и *призмы* (о данных типах информационных волн см. в работе [1]).

1. Выделенный нами принцип *многомерности картин мира и их репрезентации у разных носителей и трансляторов информации* как отражение коммуникативной универсалии *прагматически и интенционально обусловленной вариативности текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа*, по сути, должен отра-

жать наименьшую вариативность в жанре новости, в отличие, например, от комментариев, в силу ориентации новости на объективное освещение события, однако и здесь наблюдается вариативность. Действительно, динамика новостных сообщений от 28 ноября 2017 г. и далее, размещенных на информационном портале радиостанции «Эхо Москвы», отражает этапность в репрезентации информационного повода, обусловленную хронологией развертывания события, а также постепенное усиление конкретики, связанное с вновь поступающей информацией и детализацией разных аспектов информационного повода.

Итоговой в этот день новости «Баллистическая ракета, запущенная КНДР, после 50 минут полета упала в исключительной экономической зоне Японии», размещенной в 23 часа 59 минут [8], предшествовали различные новостные сообщения: от краткой новости в 8 часов 03 минуты 28 ноября 2017 года, связанной с предположениями о возможном новом испытании ракеты («КНДР, возможно, готовится к проведению нового испытания» [9]), – к последующим новостным сообщениям, размещенным в этот же день с разными временными интервалами. Ср. названия новостей на портале «Эхо Москвы», отражающие вариативный лексический повтор ключевых слов и их производных (КНДР, полет (запуск) ракеты): «Южнокорейские специалисты зафиксировали, как военнослужащие КНДР передвигали радар для отслеживания полета ракет» [10]; «КНДР снова осуществила запуск баллистической ракеты» [11]; «КНДР осуществила запуск баллистической ракеты, тип которой пока не установлен» [12]; «Северная Корея провела очередное ракетное испытание» [13], «Запущенная КНДР баллистическая ракета могла упасть в пределах исключительной экономической зоны Японии» [14].

Заключительное новостное сообщение в день запуска ракеты 28 ноября в 23 часа 59 минут («Баллистическая ракета, запущенная КНДР, после 50 минут полета упала в исключительной экономической зоне Японии») обобщает и конкретизирует все предыдущие с указанием длительности полета ракеты со ссылкой на японский телеканал Эн-эйч-кей и Минобороны Японии, места запуска ракеты и реакции Японии со ссылкой на генерального секретаря кабинета министров Японии Есихидэ Суга и его оценку события, подтверждения факта запуска Министерством обороны США, информации об оповещении президента США об этом событии со ссылкой на пресс-секретаря президента Сару Сандерс, реакции Дональда Трампа, призвавшего Северную Корею «перестать испытывать терпение мирового сообщества», информации о том, что «делегация Госдумы, находящаяся сейчас в КНДР,

может быть использована Пхеньяном в качестве «живого щита» [8].

Для данных новостных сообщений и других на информационном портале «Эхо Москвы» (рассмотрены новости в течение трех дней 28, 29 и 30 ноября 2017 года, связанные с данным информационным поводом) характерно то, что они основаны на фактах, выдержаны в рамках объективной модальности, содержат ссылки на конкретные источники. См. пример: *Баллистическая ракета, запущенная КНДР, после примерно 50 минут полета упала в исключительной экономической зоне Японии, – сообщает японский телеканал Эн-эйч-кей со ссылкой на Минобороны Японии. Телеканал также сообщает, что ракета пролетела над островом Хоккайдо и в итоге рухнула в Тихом океане. Как сообщалось ранее, запуск произошел в восточном направлении с полигона в провинции на Пхенан-Намдо на западе страны. Япония анализирует данные о запуске баллистической ракеты в КНДР, а также собирает информацию о возможном ущербе морским и воздушным судам...* [8].

О многомерности картин мира у трансляторов информации как отражении вариативности текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа можно судить на основе сопоставления новостных сообщений в течение нескольких дней, связанных с рассматриваемым информационным поводом на портале «Эхо Москвы». Новостные источники в разных странах акцентируют важные для них аспекты в освещении информационного повода. Примером этого может служить сообщение 29 ноября 2017 г., актуальное для России: «Радиационный фон в Приморском крае остается в норме» [15], а также повторение в новостных сообщениях информации о том, что «Президент России Владимир Путин неоднократно ранее призывал мировое сообщество решать проблему Северной Кореи путем мирных переговоров» (ср. сообщения, содержащие данную информацию: «КНДР испытала межконтинентальную баллистическую ракету «Хвасон-15»» [16]; «Межконтинентальная баллистическая ракета, запущенная сегодня КНДР, может поразить любую точку на территории США» [17]).

О разной реакции на информационный повод можно судить по отраженным в новостях мнениям в США и России на запуск ракеты: «Дональд Трамп успел заявить, что очередной запуск ракеты не изменит подход США к проблеме: «с этой ситуацией мы справимся», – отметил президент США. Ранее он призывал Пхеньян не испытывать терпение мирового сообщества.

В Совете Федерации сказали, что последние шаги КНДР выходят за рамки необходимой самообороны. По словам сенатора Франца Клинецви-

ча, «мир, объединившись, может поставить Пхеньян на место» (новостное сообщение 29 ноября 2017 г.: «Ким Чен Ын: КНДР завершила создание своих ядерных сил» [18]).

2. Принцип полифонии диалогически обусловленных дискурсивных практик, связанных с информационным поводом, включая смену коммуникативных ролей, тактик и стратегий субъектов в процессе медиакоммуникации в рамках коммуникативной универсалии прагматически и интенционально обусловленной вариативности текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа реализуется в том, что актуальный информационный повод становится объектом интерпретации разных ньюсмейкеров, которые делают акцент на разных аспектах события или оценки личности, связанной с ним. Например, запуск ракеты КНДР воспринят соседними с Северной Кореей странами как угроза для их безопасности, в то время как, с точки зрения КНДР, запуск ракеты произведен для защиты страны (см. новостное сообщение 29 ноября 2017 г., названное: «Посольство КНДР в РФ: Баллистическая ракета КНДР способна нести сверхбольшую тяжелую ядерную боеголовку»: *Баллистическая ракета, успешное испытание которой прошло в КНДР, способна нести сверхбольшую тяжелую ядерную боеголовку и нанести удар по всей материковой части США. Об этом только что заявило посольство КНДР в России. В заявлении отмечается, что разработка стратегического оружия нацелена на защиту суверенитета страны. Ранее сообщалось, что ракета, преодолев почти тысячу километров, упала в исключительной экономической зоне Японии. Это вызвало резкую реакцию Токио, Сеула и США. По инициативе трех стран сегодня будет созвано экстренное заседание Совета безопасности ООН* [19]. В другом новостном сообщении в этот же день, названном «Диктор северокорейского ТВ: Запуск баллистической ракеты КНДР – это ответ на ядерную угрозу со стороны США», представлена и точка зрения России: *В обострении ситуации вокруг корейского полуострова виноваты и КНДР, и США. Об этом заявил председатель комитета Госдумы по международным делам Леонид Слуцкий. «Парламентская делегация в КНДР во главе с депутатом Казбеком Тайсаевым будет работать, чтобы улучшить ситуацию в регионе», – добавил Леонид Слуцкий* [20].

3. Принцип социальной самопрезентации и творческой самоактуализации источников и трансляторов информационного повода в массмедиа, реализующий коммуникативную универсалию закон прагматически и интенционально обусловленной вариативности текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа,

применительно к новостям отражается на уровне личностной или социально обусловленной субъективной модальности в оценке информационного повода. Например, в новостях 30 ноября 2017 г. по рассматриваемому в статье информационному поводу представлена в разной эмоциональной тональности реакция официальных представителей США и России. В сообщении, названном «США призывают все страны прервать дипотношения и торговлю с КНДР», со ссылкой на официального представителя США при ООН используются глаголы *потребовать, пригрозить, уничтожить*: *Американский постпред при ООН Никки Хейли также потребовала* лишить КНДР права голоса в ООН. Выступая на Совбезе ООН, она также *пригрозила*, что если война на Корейском полуострове будет развязана, северокорейский режим будет *уничтожен* [21]. Иная, сдержанная эмоциональная тональность отмечается в новостном сообщении 30 ноября 2017 года, отражающем реакцию российского представителя при ООН (ср. языковые средства: *вызывать сожаление, не приемлет претензии, призвать воздержаться*): «Новое ракетное испытание в КНДР вызывает сожаление»: *Об этом на Совбезе ООН заявил постпред России при ООН Василий Небензя. По его словам, перспективы нормализации на Корейском полуострове по-прежнему не просматриваются, но Москва не приемлет претензии КНДР на статус ядерной державы. Он настоятельно призвал КНДР прекратить ракетно-ядерные испытания, а США и Республику Корея воздержаться от новых внеплановых военных учений* [22]. Ср. также характерное название новости этого же дня, в котором обращает на себя внимание использование глагола *просить*: «Россия просит Южную Корею и США отказаться от совместных военных учений в конце года» [23]. См. также цитирование Дмитрия Пескова, выражающего официальную точку зрения России на данный информационный повод:

В Кремле называют провокацией очередной пуск северокорейской ракеты. Это отодвигает начало урегулирования кризиса вокруг КНДР, – сказал пресс-секретарь президента Дмитрий Песков. «Москва осуждает действия Пхеньяна». В Москве призывают США и Южную Корею от совместных учений, которые должны пройти в декабре... («КНДР объявила о создании государственных ядерных сил» [24]).

Таким образом, даже в новостных сообщениях, хотя и в меньшей мере, чем в медиатекстах аналитических и художественно-публицистических жанров, наблюдается *прагматически и интенционально обусловленная вариативность текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа*. В реализации данной медийной коммуникативной универсалии связующими элементами медиатекстов новостных сообщений являются, как показывают представленные выше примеры, повторяющиеся ключевые слова, а также маркеры событий, ставших актуальным информационным поводом для освещения в массмедиа: топонимы, антропонимы, наименования событий, темпоральная лексика, даты, различные актуализаторы категории пространства.

Варьирование в медиатекстах новостей реализуется на уровне цитирования; средств выражения субъективной модальности, включая социальную оценочность; проявляется в актуализации источников информации; в степени ее конкретизации и акцентировании разных аспектов информационного повода в соответствии с идеологической позицией ньюсмейкеров и особенностей информационных площадок.

Дальнейшее исследование специфики реализации закона *прагматически и интенционально обусловленной вариативности текстовой деятельности в освещении информационного повода в массмедиа* на материале медиатекстов разных жанров представляется перспективным.

Список литературы

1. Болотнов А. В. Текстовая деятельность как отражение коммуникативного и когнитивного стилей информационно-медийной языковой личности. Томск: Изд-во Томского ЦНТИ, 2015. 274 с.
2. Болотнова Н. С. Коммуникативная стилистика текста: медийные коммуникативные универсалии // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (TSPU Bulletin). 2015. Вып. 9 (162). С. 19–27.
3. Болотнова Н. С. Отражение медийных коммуникативных универсалий в медиатекстах разных жанров // Сибирский филол. журнал. 2017. № 1. С. 149–160. DOI 10.17223/18137083/58/15
4. Болотнова Н. С. Публичный дискурс языковой личности как отражение одной из медийных коммуникативных универсалий (на материале передачи «Без купюр») // Вестн. Томского гос. пед. ун-та (TSPU Bulletin). 2017. № 3 (180). С. 113–120. DOI: 10.23951/1609-624X-2017-3-113-120.
5. Лисицкая Л. Г. Медиатекст в языковом и функциональном аспекте // Вестник Университета Российской академии образования. 2008. № 3. С. 22–25.
6. Панченко Н. Н. Достоверность информации медиатекста // Вторая междунар. науч. конф. «Стилистика сегодня и завтра: медиатекст в прагматическом, риторическом и лингвокультурологическом аспектах». Пленарные доклады. М.: МедиаМир, 2012. С. 154–161.
7. Добросклонская Т. Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ. М., 2008. 263 с.

8. Баллистическая ракета, запущенная КНДР, после 50 минут полета упала в исключительной экономической зоне Японии. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101006-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
9. КНДР, возможно, готовится к проведению нового испытания. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2100514-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
10. Южнокорейские специалисты зафиксировали, как военнослужащие КНДР передвигали радар для отслеживания полета ракет. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2100524-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
11. КНДР снова осуществила запуск баллистической ракеты. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2100968-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
12. КНДР осуществила запуск баллистической ракеты, тип которой пока не установлен. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2100980-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
13. Северная Корея провела очередное ракетное испытание. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101020-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
14. Запущенная КНДР баллистическая ракета могла упасть в пределах исключительной экономической зоны Японии. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2100992-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
15. Радиационный фон в Приморском крае остается в норме. 29.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101064-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
16. КНДР испытала межконтинентальную баллистическую ракету «Хвасон-15». URL: <https://echo.msk.ru/news/2101126-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
17. Межконтинентальная баллистическая ракета, запущенная сегодня КНДР, может поразить любую точку на территории США. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101178-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
18. Ким Чен Ын: КНДР завершила создание своих ядерных сил. 29.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101210-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
19. Посольство КНДР в РФ: Баллистическая ракета КНДР способна нести сверхбольшую тяжелую ядерную боеголовку. 29.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101250-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
20. Диктор северокорейского ТВ: Запуск баллистической ракеты КНДР – это ответ на ядерную угрозу со стороны США. 29.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101350-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
21. США призывают все страны прервать дипотношения и торговлю с КНДР. 30.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101684-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
22. Новое ракетное испытание в КНДР вызывает сожаление. 30.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101698-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
23. Россия просит Южную Корею и США отказаться от совместных военных учений в конце года. 30.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101896-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).
24. КНДР объявила о создании государственных ядерных сил. 29.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101514-echo.html> (дата обращения: 1.12.2017).

Болотнова Нина Сергеевна, доктор филологических наук, профессор, Томский государственный педагогический университет (ул. Киевская, 60, Томск, Россия, 634061). E-mail: nsb@tspu.edu.ru

Материал поступил в редакцию 14.12.2017.

DOI: 10.23951/1609-624X-2018-2-61-67

VARIETY OF NEWS REFLECTION IN MEDIA DISCOURSE AS MEDIA COMMUNICATIVE UNIVERSAL*

N. S. Bolotnova

Tomsk State Pedagogical University, Tomsk, Russian Federation

The article points to research of language representation of a media communicative universal – a law of *pragmatically and intentionally conditional variety of textual activity in interpretation of informational reason in mass media*. Media communicative universal is defined by the author as a law and its realizing principles of textual organization, which reflect informational reason as an element of media communication and meet the criteria for frequency and repetition. Specific character of actualization of textual activity variety in interpretation of informational reason in mass media on the example of media text in the genre of news was revealed. Based on the news materials from the informational portal “Echo of Moscow” on the launch of intercontinental ballistic missile of DPRK on 28-th of November 2017 as an actual informational reason, the following principles concerning realization of such communicative universal were examined: 1) multivariety of world pictures of different native speakers and translators of information; 2) polyphony of dialogically conditional discursive practice connected with informational reason

* The publication is supported by the RFFI scientific project № 15-04-00216.

including change of communicative roles, tactics and strategies of subjects in the process of media communication; 3) social self-representation and creative self-actualization of sources and translators of informational reason in mass media. It was determined that in realization of the law of *pragmatically and intentionally conditional variety of textual activity in interpretation of informational reason in mass media* the connecting elements are repeated key words and markers of events, which became actual informational reason for interpretation in mass media: toponyms, anthroponyms, names of events, temporal vocabulary, dates, different actualization of space category. Variation in news texts is realized on the level of citation; means of subjective modality expression including social estimation; it's revealed in actualization of sources of information; in degree of its concretization and peculiarities of different aspects of informational reason's concentration.

Key words: *media communicative universal, media discourse, media text, textual activity, news.*

References

1. Bolotnov A. V. *Tekstovaya deyatel'nost' kak otrazheniye kommunikativnogo i kognitivnogo stiley informatsionno-mediynoy yazykovoy lichnosti* [Textual activity of informational and media language personality as a reflection of its communicative and cognitive styles]. Tomsk, Tomsk TsNTI Publ., 2015. 274 p. (in Russian).
2. Bolotnova N. S. Kommunikativnaya stilistika teksta: mediynnye kommunikativnye universalii [Communicative stylistics of text: media communicative universals]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – TSPU Bulletin*, 2015, no. 9 (162), pp. 19–27 (in Russian).
3. Bolotnova N. S. Otrazheniye mediynnykh kommunikativnykh universalii v mediatekstakh raznykh zhanrov [Reflection of media communicative universals in media texts of different genres]. *Sibirskiy filologicheskii zhurnal – Siberian philological journal*, 2017, no. 1, pp. 149–160. DOI 10.17223/18137083/58/15 (in Russian).
4. Bolotnova N. S. Publichnyy diskurs yazykovoy lichnosti kak otrazheniye odnoy iz mediynnykh kommunikativnykh universalii (na materiale peredachi «Bez kupyur») [Public discourse of language personality as a reflection of one of media communicative universals (on the material of program "Unedited version")]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta – TSPU Bulletin*, 2017, no. 3 (180), pp. 113–120. DOI: 10.23951/1609-624X-2017-3-113-120. (in Russian).
5. Lisitskaya L. G. Mediatekst v yazykovom i funktsional'nom aspekte [Media text in language and functional aspect]. *Vestnik universiteta Rossiyskoy akademii obrazovaniya – Bulletin of the University of the Russian Academy of Education*, 2008, no. 3, pp. 22–25 (in Russian).
6. Panchenko N. N. Dostovernost' informatsii mediateksta [Trustworthiness of media text information]. *Vtoraya mezhdunarodnaya nauchnaya konferentsiya "Stilistika segodnya i zavtra: mediatekst v pragmaticheskom, ritoricheskom i lingvokul'turologicheskom aspektakh". Plenarnye doklady* [The 2-nd International scientific conference "Stylistics today and tomorrow : media text in pragmatic, rhetorical and lingvocultural aspects". Plenary reports]. Moscow, MediaMir Publ., 2012. Pp. 154–161 (in Russian).
7. Dobrosklonskaya T. G. *Medialingvistika: sistemnyy podkhod k izucheniyu yazyka SMI* [Media linguistics: system approach to mass media language studying: up-to-date English media speech: tutorial]. Moscow, Flinta Publ., 2008. 263 p. (in Russian).
8. *Ballisticheskaya raketa, zapushchennaya KNDR, posle 50 minut poleta upala v isklyuchitel'noy ekonomicheskoy zone Yaponii* [Intercontinental ballistic missile launched by DPRK fell down in sole economic zone of Japan after 50 minutes of flight]. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101006-echo.html> [Accessed 1 December 2017] (in Russian).
9. *KNDR, vozmozhno, gotovitsya k provedeniyu novogo ispytaniyu* [DPRK probably is preparing for conducting a new test]. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2100514-echo.html> [Accessed 1 December 2017] (in Russian).
10. *Yuzhnokoreyskiye spetsialisty zafiksirovali, kak voennosluzhashchiye KNDR peredvigali radar dlya otslezhivaniya poleta raket* [South Korean specialists fixed the fact of moving a radar for tracking ballistic missile flight by servicemen of DPRK]. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2100524-echo.html> [Accessed 1 December 2017] (in Russian).
11. *KNDR snova osushchestvila zapusk ballisticheskoy rakety* [DPRK has realized launching of ballistic missile again]. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2100968-echo.html> [Accessed 1 December 2017] (in Russian).
12. *KNDR osushchestvila zapusk ballisticheskoy rakety, tip kotoroy poka ne ustanovlen* [DPRK realized launching of ballistic missile, but its type has not been determined yet]. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2100980-echo.html> [Accessed: 1 December 2017] (in Russian).
13. *Severnaya Koreya provela ocherednoye raketnoye ispytaniye* [North Korea has conducted another test of ballistic missile]. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101020-echo.html> (Accessed 1 December 2017) (in Russian).
14. *Zapushchennaya KNDR ballisticheskaya raketa mogla upast' v predelakh isklyuchitel'noy ekonomicheskoy zony Yaponii* [Launched by DPRK ballistic missile could fall down in the range of sole economic zone of Japan]. 28.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2100992-echo.html> (Accessed 1 December 2017) (in Russian).
15. *Radiatsionnyy fon v Primorskom kraye ostaetsya v norme* [Radiation background in Primorsky territory is still normal]. 29.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101064-echo.html> (Accessed 1 December 2017) (in Russian).
16. *KNDR ispytala mezhkontinental'nyuyu ballisticheskuyu raketu «Hvason-15»* [DPRK had tested intercontinental ballistic missile "Khvason-15"]. 29.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101126-echo.html> (Accessed 1 December 2017) (in Russian).
17. *Mezhkontinental'naya ballisticheskaya raketa, zapushchennaya segodnya KNDR, mozhet porazit' lyubuyu tochku na territorii SShA* [Intercontinental ballistic missile, that has been launched today, can strike any target on the territory of the USA]. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101178-echo.html> [Accessed: 1 December 2017]. (in Russian).

18. *Kim Chen Yn: KNDR zavershila sozdaniye svoikh yadernykh sil* [Kim Chen Yn : DPRK finished generation of their nuclear forces]. 29.11.2017. <https://echo.msk.ru/news/2101210-echo.html> (Accessed 1 December 2017) (in Russian).
19. *Posol'stvo KNDR v RF: Ballisticheskaya raketa KNDR sposobna nesti sverkhbol'shuyu tyazheluyu yadernuyu boegolovku* [Embassy of DPRK in RF : ballistic missile of DPRK can be able to carry ultrabig nuclear warhead]. 29.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101250-echo.html> (Accessed 1 December 2017) (in Russian).
20. *Diktor severokoreyskogo TV: Zapusk ballisticheskoy rakety KNDR – eto otvet na yadernuyu ugrozu so storony SShA* [Announcer of North Korea TV: Launch of ballistic missile of DPRK is a response to threat of nuclear weapon on the USA's part]. 29.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101350-echo.html> (Accessed 1 December 2017) (in Russian).
21. *SShA prizyvayut vse strany prervat' dipotnosheniya i trgovlyu s KNDR* [The USA urges to break of diplomatic relations and commerce with DPRK]. 30.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101684-echo.html> (Accessed 1 December 2017) (in Russian).
22. *Novoye raketnoye ispytaniye v KNDR vyzyvaet sozhaleniye* [New ballistic missile's test in DPRK gives rise to regret]. 30.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101698-echo.html> (Accessed 1 December 2017) (in Russian).
23. *Rossiya prosit Yuzhnuyu Koreyu i SShA otkazat'sya ot sovmestnykh voennykh ucheniy v kontse goda* [Russia is asking South Korea to deny combined military operations at the end of the year]. 30.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101896-echo.html> (Accessed 1 December 2017) (in Russian).
24. *KNDR ob'yavila o sozdanii gosudarstvennykh yadernykh sil* [DPRK announced generation of nuclear forces]. 29.11.2017. URL: <https://echo.msk.ru/news/2101514-echo.html> (Accessed 1 December 2017) (in Russian).

Bolotnova N. S., Tomsk State Pedagogical University (ul. Kievskaya, 60, Tomsk, Russian Federation, 634061). E-mail: nsb@tspu.edu.ru